



Hidria Perles

**Ustvarili smo 387 ptičjih hišic**

Hidria Inštitut Klima

**Odprl svoja vrata in gostil mednarodni Klima Forum**

Tolmin

**Začenja se gradnja drugega Hidriinega inštituta**

Sejmi

**Od Frankfurta do Indianapolis**

Hidria na velikem mednarodnem dogodku

**Automobil Forum v Gradcu**

Začetek celoletnega izobraževalnega programa

**Akademija mladih managerjev Hidrie**

## Nagovor predsednika

Spoštovane sodelarke in sodelavci Hidrie,

Poslovno leto 2006 je bilo za Hidrio leto številnih mejnikov. Praznovali smo jubileja dveh najstarejših blagovnih znamk v korporaciji: 60 let Iskre ERO in 70 let blagovne znamke Perles of Switzerland. Odprli smo vrata prvega izmed treh načrtovanih inštitutov: Hidria Inštituta Klima v Godoviču, začeli gradnjo inštituta v Tolminu ter istočasno načrtovali gradnjo tretjega inštituta v Spodnji Idriji. Zgradili in odprli smo 6.000 m<sup>2</sup> novih proizvodnih kapacitet družbe Hidria Rotomatika na Jesenicah ter nove poslovne prostore v Spodnji Idriji. Tudi v letošnjem letu smo veliko pozornosti namenili ljudem, ki so naš najdragocenejši kapital. Začeli smo s projektom Akademije mladih managerjev, v katerega je vključenih 40 mladih perspektivnih sodelavcev. V letošnjem letu smo prvič na nivoju korporacije podelili priznanja najbolj inovativnim timom in posameznikom. Naši skupni uspehi so temeljili na odličnih izdelkih, za katere smo prejeli priznanja, tako s strani strokovne javnosti, kot tudi s strani uporabnikov. Odličnost dosegamo s sodelovanjem. Zavedamo se, da se lahko prodorne, inovativne ideje, na katerih temelji naša prihodnost, rojevajo le v močnih, zanesljivih in ustvarjalnih timih. Zato



želimo, da bi 2.300 zaposlenih v Hidrii povezovali trdni mostovi zaupanja in prijateljstva. Naj vam, spoštovane sodelarke in sodelavci, novo leto 2007 da priložnosti, iskristoviti in zdravja.

Da boste lahko rekli: bilo je dobro leto. Vsem vam, vašim družinam in prijateljem, pa tudi drugim bralkam in bralcem časopisa Hidria želim mirne in lepe praznične dni.

*E. Svetlik*  
Predsednik korporacije Hidria

## Evropski center klimatizacije

Hidria Inštitut Klima je 29. septembra letos slovesno odprl svoja vrata. Edini tovrstni center v tem delu Evrope pomeni veliko pridobitev tako za Hidrio, podjetja slovenskega Grozda za klimatizacijo, gretje in hlajenje, kot tudi za državo, saj s svojo dejavnostjo bistveno prispeva k razvoju inovativnega okolja v Sloveniji.

### Poslanstvo

Hidria Inštitut Klima z začetnim razvojnim delom in posredovanjem specializiranega znanja poslovnim partnerjem že ob začetku delovanja uspešno uresničuje svojo vizijo – postati prepoznaven evropski center klimatizacije, gretja in hlajenja. Med svoje glavne naloge uvršča pripravo predlogov strategij razvoja izdelkov, ki bodo nastajali v njegovih laboratorijih.



Izgradnjo Hidria Inštituta Klima sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj.

V sodelovanju s poslovnimi partnerji bodo strokovnjaki Inštituta s sodobnimi orodji razvijali nove izdelke in jih preizkusili na merilnih progah v skladu z veljavnimi standardi. Inštitut bo spodbujal razvoj skupnih projektov in povezoval domače centre znanja ter tehnološke centre v tujini. Ena od dejavnosti bo usklajevanje vlaganja v nastanek in posodabljanje poenotene raziskovalno-razvojne infrastrukture, prizadeval pa si bo tudi za zagotavljanje kadrovskega potenciala, krepitev inovacijskega okolja, izobraževanja, usposabljanja obstoječih kadrov ter izpopolnitev programa izobraževanja



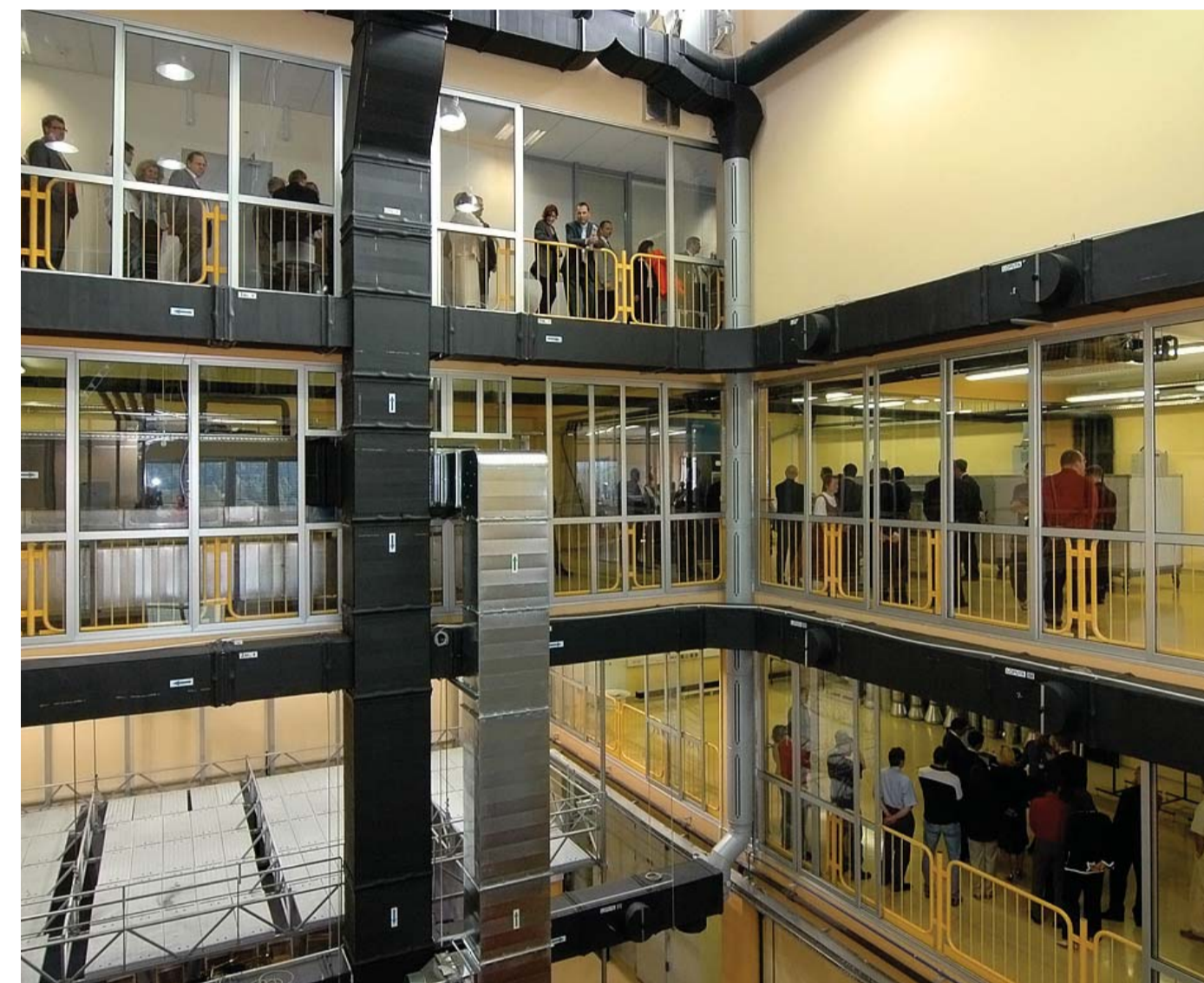
Hidria Inštitut Klima



in usposabljanja za delo v inovacijskih procesih divizije Hidria Klima.

### Akademija znanja

Pod okriljem Inovativnega centra Hidrie deluje tudi Hidriina Akademija znanja. Njen namen je poleg ustvarjanja novih rešitev in stalnega internega izobraževanja tudi prenos znanja iz razvoja in proizvodnje na domače in tuje študente, načrtovalce, izvajalce ter uporabnike sistemov klimatizacije, gretja in hlajenja v zgradbah. Inštitut svojim poslovnim partnerjem omogoča izobraževanja, ogled laboratorijev, demonstracije delovanja izdelkov in modeliranje zelene rešitve, kar nedvomno prispeva k zaupanju v kakovost predstavljenih rešitev. Hidria Inštitut Klima predstavlja tudi reprezentančni prostor



Laboratorije so si ob odprtju ogledali številni poslovni partnerji iz Slovenije, Avstrije, Belgije, Bosne in Hercegovine, Češke, Francije, Italije, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Poljske, Portugalske, Romunije, Rusije, Srbije in Švice.



Evropski komisar za znanost in raziskave dr. Janez Potočnik, minister za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo dr. Jure Zupan in predsednik Hidrie Edvard Svetlik so v splošnem laboratoriju Hidria Inštituta Klima, kjer je potekala osrednja otvoritvena slovesnost, dali znak za začetek prvega preizkusa delovanja okroglega difuzorja s termostatsko regulacijo OD-11 in tako tudi uradno predali namenu prvega od treh načrtovanih Hidriinih inštitutov.

za izobraževanje lastnikov kapitala in naročnikov opreme, saj imajo le-ti končno besedo pri izbiri opreme. Zaradi velike interdisciplinarnosti področja klimatizacije, gretja in hlajenja Hidria Inštitut Klima že danes sodeluje z

obema slovenskima fakultetama za strojništvo, podjetji ter slovenskimi in tujimi raziskovalnimi inštitucijami, s čimer ustvarja vez med osnovnimi raziskavami in industrijo, ki je zainteresirana za hiter prenos osnovnih raziskav v prakso.



Ključni poslovni partnerji pri projektiranju in izgradnji inštituta (od leve proti desni): Srečko Tušar, direktor Tušar inženiring, Igor Božič, direktor Zidgrad SGP Idrija, Miro Božič, direktor Božič inženiring, Dušan Lapajne, glavni direktor družbe Hidria Rotomatika, Ivan Rupnik, glavni direktor družbe Hidria IMP Klima, Edvard Svetlik, predsednik korporacije Hidria, prof. dr. Peter Novak, strokovni svetovalec pri načrtovanju merilnih modulov, Miloš Šturm, direktor za strateške projekte in razvoj v korporaciji Hidria ter vodja slovenskega Grozda za klimatizacijo, gretje in hlajenje in Egon Venko, direktor Hidria Inštituta Klima.

### Od ustanovitve do odprtja novega objekta

Hidria Inštitut Klima je bil ustanovljen marca 2002 kot razvojno jedro največje

Hidriine divizije – Hidria Klima, septembra 2004 je bil položen temeljni kamen za izgradnjo samostojnega objekta. Zgradba je zrastle po načrtih idrijskega podjetja Božič

### Priznanje prof. dr. Petru Novaku

Prof. dr. Peter Novak je na otvoritveni slovesnosti iz rok predsednika Hidrie Edvarda Svetlika prejel posebno priznanje za izjemen prispevek pri razvoju programov divizije Hidria Klima ter snovanju in izgradnji Hidria Inštituta Klima. Začetki sodelovanja Hidrie s prof. dr. Petrom Novakom segajo v leto 1995, ko je kot dekan Fakultete za strojništvo učinkovito povezal gospodarstvo in izobraževalno ustanovo. Družba Hidria IMP Klima je kasneje v tesnem sodelovanju z dr. Novakom razvila številne nove izdelke. Kot strokovni sodelavec je vizionarsko spoznal, da bo učinkovita prodaja izdelkov mogoča le z lastnimi računalniškimi programi, ki projektantom strojnih inštalacij olajšajo delo pri projektiranju. Pomembna so bila tudi njegova specialistična izobraževanja razvojnih inženirjev. Snovanja Hidria Inštituta Klima se je skupaj z vodstvom družbe Hidria IMP Klima lotil že leta 1998. Osebna poznanstva in strokovnost prof. dr. Petra Novaka so odprla možnost sodelovanja s tujimi ustanovami, kar je pomenilo velik doprinos k izgradnji multidisciplinarnega razvojno-raziskovalnega inštituta.



### Inštitut bo postal evropski center odličnosti

Častni gost, evropski komisar za znanost in raziskave dr. Janez Potočnik je ob otvoritvi Hidria Inštituta Klima med drugim povedal: »Slovenija je več kot primerna lokacija za Hidria Inštitut Klima, saj je naše podnebje zelo

raznoliko; od celinskega v večjem delu države, alpskega v hribovitih območjih do sredozemskega v obalni regiji. Gretje in hlajenje stavb je v Evropi pomembno, tako za naše počutje kot tudi za učinkovitost pri delu. Vendar se moramo zavedati, da za gretje in hlajenje potrebujemo energijo. Trenutno je poraba v Evropski uniji okoli 1725 megaton ekvivalentne nafte energije na leto. Cena je temu primerno visoka, okrog 500 milijard evrov – ali več kot 1000 evrov na osebo na leto. Potrebe po energiji skokovito naraščajo, zato je skupen pristop k upravljanju porabe energije in njenemu varčevanju nujen.

Cilj nove Zelene knjige Evropske komisije o energetski učinkovitosti je zmanjšati predvideno porabo energije v letu 2020 za 20 odstotkov. Naj povem z drugimi besedami, do leta 2020 naj bi zmanjšali porabo energije s 1900 na 1520 megaton ekvivalentne nafte. Če nam ta cilj uspe doseči z energetsko učinkovitostjo, bomo porabo vrnili na raven 90. let prejšnjega stoletja. Glede na to, da okoli 35% vse energije porabimo za gretje in hlajenje stavb, sodi tehnologija gretja in hlajenja med prioritete na energetskem področju. Prepričan sem, da bo vaši novi Inštitut postal center odličnosti, ne samo v Sloveniji ampak tudi v Evropi.



inženiring, projektiranje tehnologij merilnih modulov je zasnovala ekipa strokovnjakov s priznanim prof. dr. Petrom Novakom na čelu. Inštitut, ki se razteza na 3.500 m<sup>2</sup> površin, je gradilo podjetje Zidgrad SGP Idrija, gradbena dela je vodil in nadzoroval Tušar inženiring, v Hidrii odgovoren za področje investicij. Skupna investicija v izgradnjo objekta in sodobno merilno opremo v petnajstih laboratorijih znaša 1,4 milijarde tolarjev. Poleg Hidrie je

sredstva v višini 40% celotne investicije prispeval Evropski sklad za regionalni razvoj. Danes Hidria Inštitut Klima zaposluje 23 strokovnjakov, njihovo število pa se bo v prihodnje povečalo na 40. Marca letos so bile v splošnem laboratoriju Hidria Inštituta Klima že izvedene prve meritve distributivnih elementov, v maju so stekle meritve na mali merilni progi za merjenje integralne karakteristike ventilatorjev.

Helena Tušar



## V Tolminu stekla gradbena dela



Izgradnjo sofinancira Evropski sklad za regionalni razvoj.

Sredi oktobra, le nekaj dni po odprtju Hidria Inštituta Klima v Godoviču so v neposredni bližini družbe Hidria AET v Tolminu stekla gradbena dela za izgradnjo drugega od treh načrtovanih Hidriinih inštitutov. Inštitut v Tolminu bo namenjen ustvarjanju najsodobnejših rešitev, s katerimi bo korporacija krepila svojo inovativno moč ter konkurenčno pozicijo v evropski in svetovni avtomobilski industriji. Priložnost za razvoj novih izdelkov bodo v sodobno opremljenih laboratorijih našli tudi slovenski in tuji poslovni partnerji.

### Center mehatronike

Hidriin inštitut, ki se bo raztezal na 3.200 m<sup>2</sup> površin, naj bi bil po načrtih zgrajen do konca leta 2007. Skupna vrednost novogradnje in opreme laboratorijev po ocenah znaša šest milijonov evrov, od katerih bo približno četrtino prispeval Evropski sklad za regionalni razvoj. Izgradnja inštituta je skupni projekt Slovenskega avtomobilskega grozda in predstavlja center mehatronike za slovensko avtomobilsko industrijo.



Inštitut, ki je bil ustanovljen januarja 2005, danes zaposluje 14 razvojnih inženirjev, do leta 2010 pa se bo njihovo število povzpelo na 50. Ekipa inštituta, ki se do izgradnje novega objekta razvojnemu delu posveča v prostorih družbe Hidria AET, osredotoča svojo dejavnost na razvoj novih sistemov s področja avtomobilske industrije, predvsem vžignih sistemov za

dizelske motorje ter elektronike. Odlične možnosti za nadaljnje delo bo razvojnim inženirjem po izgradnji inštituta nudil edini tovrstni laboratorij v Sloveniji, namenjen testiranju hladnega zagona dizelskih motorjev, v katerem bo možno izvajati dinamične preizkuse motorjev do temperature -40° C.

Helena Tušar

## O inštitutih z ministrom

Predstavniki Hidrie so se sredi novembra v Ljubljani srečali z ministrom za okolje in prostor Janezom Podobnikom s sodelavci. Na srečanju so spregovorili o projektu vzpostavitve inovativnega centra Hidrie, ki bo združeval tri Hidriine inštitute s področja klimatizacije, gretja in hlajenja, avtomobilske industrije ter novih materialov in tehnologij. Prvi, Hidria Inštitut Klima v Godoviču je uradno odprl svoja vrata konec septembra letos, drugi – v Tolminu – je v gradnji, tretjega pa bo Hidria začela graditi prihodnje leto v Spodnji Idriji.

Predstavniki Hidrie so predstavnikom Ministrstva za okolje in prostor zasnovali tretjega inštituta predstavili kot projekt, ki bi lahko bil vzorčni in didaktični primer varčne poslovne stavbe v Sloveniji. Udeleženci srečanja so se dogovorili o možnostih prihodnjega sodelovanja. Energetsko varčna stavba bi bila tako primer učinkovite rabe energije v slovenskem prostoru in bi Hidrii omogočila ponudbo energetsko varčnih tehnologij za druge stavbe.

Helena Tušar



Predstavniki Hidrie na obisku pri ministru Janezu Podobniku

## “Danes so v ospredju ljudje”

Na prvem delu izobraževalnega programa je direktor za strateške projekte in razvoj v Hidrii Miloš Šturm udeležencem predstavil inovativno okolje, Urška Svetlik, ki je v Hidrii odgovorna za poslovni razvoj, je spregovorila o strategiji korporacije Hidria, Helena Tušar, vodja korporativnega komuniciranja je predstavila korporativno identiteto Hidrie, Marjana Laibacher Rogelj iz podjetja Vernar pa je vodila predavanja in treninge na temo »Analiza vedenjskega potenciala in vrednot«.



**Tanja Kenda, vodja razvoja in izobraževanja kadrov v korporaciji in vodja projekta Akademija mladih managerjev Hidrie:** »Akademija je namenjena izobraževanju in usposabljanju mladih, perspektivnih sodelavcev, ki bodo skozí vsebino izobraževanj obravnavali različna področja: od ekonomsko poslovnih tem, do strokovnih tehničnih vsebin, vodenja sodelavcev, velik del pa bo namenjen komunikaciji in medosebnim odnosom, ki so nedvomno osnova za uspešno delo timov in posameznikov ter za njihovo uspešno vodenje. Nadgradnja znanja na Akademiji mladih managerjev Hidrie poteka v sodelovanju s poslovnim partnerjem s področja izobraževanja in svetovanja Vernar Training Centrom, nosilci internih strokovnih vsebin pa so vodilni managerji, ki bodo svoje neprecenljive izkušnje uspešnega vodenja, prenašali na mlajše sodelavce.

Udeleženci imajo v vključitvi v izobraževalni projekt možnost izraziti svoje različne potenciale, izpostaviti svoje ideje, razmišljanja, Hidria pa bo skozí izobraževalni proces prepoznala morebitne naslednike za odgovorna in ključna mesta v korporaciji. Za Hidrio je upravljanje z znanjem eden pomembnejših elementov za uspešno poslovanje. Pred nami je torej velik izziv izobraževati in razvijati mlajšo generacijo sodelavcev, omogočati jim ustrezno promocijo ter jih podpirati pri njihovi strokovni in osebnostni rasti.«



**Marjana Laibacher Rogelj, poslovna direktorica Vernar VTC:** »Konkurenčno okolje in tržni izzivi vplivajo na jasno ločnico med uspešnimi in manj uspešnimi podjetji. V tako turbulentnem okolju je veliko faktorjev, ki vplivajo na uspeh. Če smo pred časom prisegali na kapital, so danes v ospredju ljudje. Korporativne strategije odličnosti, fleksibilnosti, inovativnosti... se udeležajo na nivoju posameznika in še bolj pomembno v interakcijah med njimi.

Projekt Akademija mladih managerjev Hidrie je pomemben projekt na individualnem kot tudi strateškem nivoju. Projekt je investicija v razvoj zaposlenih, spodbuda k doseganju večjega nivoja osebnega razvoja posameznikov in s tem tudi večje možnosti za prevzemanje zahtevnejših vlog in nalog, ki jih bo konkurenčno okolje od zaposlenih nedvomno zahtevalo. Ob

konkurenčnem zunanjem okolju pa se mi zdi pomembno, da projekt spodbuja tudi razmišljanja v smeri notranje konkurenčnosti. Spodbuja občutek nujnosti, da se moram kot posameznik neprestano razvijati in učiti, da bom za podjetje zanimiv, v primerjavi z drugimi sodelavci konkurenčen in na ta način s svojo uspešnostjo in odličnostjo lahko prispeval k odličnosti in uspešnosti podjetja.



**Miloš Šturm, direktor za strateške projekte in razvoj v Hidrii:** »Hidria bo na področju inovativnosti razvila unikaten, fleksibilen model, ki bo vzpodbujal razvoj državnih, tržno uspešnih rešitev na področju razvoja izdelkov, modelov tehnologij in procesov.

S tem želimo postati sinonim za družbo, v kateri je inovativnost del vsakdanje kulture dela, odnosov, ciljev in strategije.

Inovativnost je namreč isto področje, ki dvigne družbo nad povprečje, med vodilne v posameznih industrijah ter celo med tiste, ki narekujejo nadaljni razvoj. Inovativnost je razlika med »Pull« in »Push«. Inovativnost je nepogrešljiv element trajnostnega razvoja. Za učinkovito vzpostavitev inovacijske kulture je v prvi vrsti potrebno postaviti strateške cilje na področju inovativnosti in jo vključiti kot osnovni element v strategijo vsake družbe. Naslednji korak je načrtno širjenje zavedanja o nujnosti inoviranja na vseh področjih delovanja. Sledi postavitev modela delovanja na vseh področjih in na vseh nivojih, vzpodbujanja, motiviranja in tudi nagradjanja.

Predvsem pa se morajo pomena inovacijske dejavnosti zavedati vsi vodilni kadri, ter vsi, ki svojo kariero gradijo v družbah Hidrie. Zaradi tega je prenos ideje o inovativnem centru in strategije inovativnosti mladim kadrom Hidrie še posebej pomemben.«



**Urška Svetlik, poslovni razvoj v korporaciji Hidria:** Korporacija Hidria, ki združuje več kot 30 družb doma in domala na vseh svetovnih celinah je korporacija inovativnih, visoko motiviranih, tehnološko in razvojno naravnanih ljudi, ki delujejo odlično in globalno. Jasno vizijo dolgoročnega uspešnega razvoja smo zgradili s strateškim razmišljanjem, katerega temeljni cilj je graditev močne mednarodne korporacije in uspešna dolgoročno profitabilna rast in razvoj vseh naših strateških divizij, programov in družb ter nenehna poslovna in osebna rast in razvoj vseh naših zaposlenih, tako doma kot po svetu.

V Hidrii smo prepričani, da je pot, ki smo jo začrtali, prava in da bomo z našimi ključnimi strateškimi usmeritvami in vrednotami, to so: odličnost, inovativnost, globalnost, timsko delo in nenehna vlaganja v profitabilno rast in razvoj vseh naših strateških divizij in programov, brez dvoma dosegli začrtane cilje in tako še dodatno dolgoročno utrdili in okrepili naš položaj enega izmed ključnih vodilnih globalnih razvojnih dobaviteljev v industriji klimatizacije, gretja in hlajenja, avtomobilski industriji in industriji ročnih orodij.



**Helena Tušar, vodja korporativnega komuniciranja:** »Korporativna identiteta ali "osebnost" korporacije odraža poslovne cilje in pospešuje njihovo doseganje. Najbolj vidno se odraža na področju upravljanja in uporabe blagovnih znamk, sicer pa združuje tri glavna področja: korporativno celostno podobo, korporativno komuniciranje in korporativno kulturo. Prvi koraki celostne grafične podobe Hidrie so bili narejeni pred petimi leti, ko je bil zasnovan idejni projekt, ki smo ga do danes razvili in uvedli na vsa področja komuniciranja. Istočasno smo v Hidrii razvijali strategijo blagovnih znamk, ki nam narekuje uvedbo enotne blagovne znamke v celotnem segmentu industrijskega trženja. S korporativnim komuniciranjem, ki temelji na dvosmerni komunikaciji in obojstranskem zadovoljstvu, ustvarjamo pozitivno podobo v očeh vseh zainteresiranih javnosti. V Hidrii skrbimo za redno

komuniciranje tako z zaposlenimi, kot z eksternimi javnostmi. Korporativno kulturo gradimo na temeljnih vrednotah Hidrie: medsebojnem spoštovanju, moči sodelovanja, želji po odličnosti, ustvarjanju inovativnih rešitev, osebni poštenosti ter odgovornem odnosu do okolja. Glavna ambicija vseh sodelavcev in sodelavcev Hidrie, ki se profesionalno ukvarjamo s komuniciranjem, je doseči še višjo stopnjo prepoznavnosti in ugleda korporacije ter utrjevati položaj blagovne znamke Hidria.«

Novembra je na Kendovem dvorcu v Spodnji Idriji potekalo uvodno srečanje Akademije mladih managerjev korporacije Hidria. Cilj projekta, v katerega je Hidria vključila perspektivne sodelavce in sodelavce, ki načrtujejo svojo karierno pot v korporaciji, je izobraževanje in razvijanje potenciala ter krepitev sodelovanja med mladimi managerji.

Akademija mladih managerjev združuje 40 sodelavcev in sodelavcev, ki so v povprečju stari 23 let, vsaj leto dni zaposleni v eni od Hidriinih družb, imajo povečini VII. stopnjo izobrazbe različnih smeri. Pri svojem delu so se v preteklosti že dokazali ter pokazali željo po nadaljnjem razvoju in izobraževanju na svoji profesionalni poti. Njihove skupne lastnosti so tudi življenjska energija, ambicioznost, notranja motivacija za delo, odgovornost ter samoiniciativnost.

Kandidati iz družb Hidria, AET, Hidria Perles, Tomos, Tomos Komponente, Hidria Rotomatika ter skupine Hidria IMP Klima se bodo v letošnjem in prihodnjem letu srečevali v okviru izobraževalnega programa, v katerem bodo vodilni sodelavci Hidrie mladim predstavili strategijo korporacije, razvoj inovativnega okolja, korporativno identiteto, diviziji Hidria Automotive in Hidria Klima. Spregovorili bodo tudi o vodenju sodelavcev, informacijskih tehnologijah, finančnih načelih in finančni politiki, pomenu kontrolinga, timskem delu, vodenju ključnih kupcev ter konkurenčnosti. Podjetje Vernar VTC, ki skupaj s Hidrio organizira Akademijo, ter drugi zunanji sodelavci pa bodo z mladimi managerji analizirali osebnostni potencial, spregovorili o upravljanju s samim seboj, viziji novodobnega podjetja, komuniciranju, učinkovitih prezentacijah, gradnji tima in timskem delu, učinkoviti prodaji in pogajanjih.

Predsednik Hidrie Edvard Svetlik je na slovesnem uvodnem srečanju poudaril, da so bili vsem že v zibelko položeni različni talenti, od vsakega posameznika pa je odvisno, kako jih bo v življenju izkoristil in oplenil. O svojih uspešnih poslovnih poteh so mladim spregovorili tudi podpredsednik Hidrie Iztok Seljak ter glavni direktorji ključnih družb Hidrie: Žyko Kavš, Ivan Rupnik, Aleksander Hatak, Dušan Lapajne in Stane Uršič. Vsi govorci so povedali, da je pogoj za uspešno poslovno pot trdo delo, poleg tega pa je po njihovih besedah izjemno pomembno, da posameznika tovrstno delo in način življenja osrečuje.

Tanja Kenda



Nekaj članov Akademije mladih managerjev Hidrie smo poprašali, kakšen pomen pripisujejo vključitvi v Akademijo in kakšna so njihova pričakovanja.

**Kristjan Hladnik, Hidria Inštitut za materiale in tehnologije:** »Nedvomno je vključitev v Akademijo zame velikega pomena. Je privilegij. Vidim jo kot priložnost za osebno rast, spoznavanje kolegov iz Akademije ter izmenjavo izkušenj z uspešnim vodstvom Hidrie. Pričakujem, da bom tekom izobraževanja spoznal principe in načela dobrega managerja, tako svoje dobre kot slabe lastnosti ter uspešno delovanje in vodenje tima.«



**Mojca Hožič, Hidria IMP Klima:** »Svojo vključitev v Akademijo Hidrie vidim kot izredno priznanje in zaupanje vodstva družbe, v kateri sem zaposlena. Pričakujem, da mi bo izobraževanje ponudilo nadaljevanje spoznavanja in razvoja osebnostnega profila.«



**Marjan Hribljan, IMP Klimat:** »Vključitev v ta projekt pomeni na nek način priznanje za delo, ki ga opravljam v družbi IMP Klimat in skupini Hidria IMP Klima. Predvsem pa je to priložnost in izziv pridobiti znanje, kako svoje delo izboljšati v širšem smislu ter kako vsa znanja, principe in informacije učinkovito prenašati naprej na sodelavce. Moja pričakovanja? Izkoristiti svoje potenciale, izboljšati področja, na katerih sem slabši. Dobiti napotke, kako voditi svoje delo v skladu s strategijo Hidrie in navsezadnje bolje spoznati kolege iz ostalih družb Hidrie.«



**Fahrudin Ložič, Hidria Rotomatika:** »Moram priznati, da sem počaščen, da sem vključen v Akademijo, ker že po prvem delu izobraževanja veliko stvari vidim bolj jasno. Mislim, da ne bom več tako ozko osredotočen na eno področje, ker nam je bil predstavljen širši spekter. Pričakujem, da bom ob koncu tega izobraževanja imel potrebno znanje, s katerim se bom lahko spopadel z večjimi projekti. Pripravljen sem vložiti svoj trud v kariero v Hidrii.«



**Matej Stres, Hidria AET:** »Vključitev v Akademijo pomeni priznanje, pohvalo vodstva za dosedanje delo ter prevzem odgovornosti pri nadaljnjem osebnem razvoju v podjetju. Pričakujem, da bom tekom programa pridobil praktične nasvete in koristne predloge za delo s timi.«



# 1. mednarodni Klima Forum v Sloveniji

## Klima forum

28. septembra je Hidria Inštitut Klima v okviru Akademije znanja gostil mednarodni Klima Forum, prvi tovrstni dogodek v takem obsegu v Sloveniji. Forum z naslovom »Strateški razvoj, zagotavljanje kakovosti in nove tehnologije« je bil namenjen strokovni javnosti s področja klimatizacije, greja in hlajenja. Okrog 140 udeležencev iz Slovenije, Avstrije, Bosne in Hercegovine, Francije, Italije, Madžarske, Nizozemske, Portugalske, Romunije, Srbije, Švice ter Velike Britanije se je seznanilo z novostmi in trendi, izmenjalo mnenja in izkušnje ter iskalo odgovore na aktualna vprašanja, povezana s toplotnim ugodjem, distribucijo zraka v prostorih in prenosom toplote. Drugi tematski sklop foruma se je nanašal na energijo, učinkovitost in njen nadaljnji razvoj, tretji pa na vlogo direktive o energijski učinkovitosti stavb EPBD in ostalih direktiv na prihodnost industrije klimatizacije, greja in hlajenja. Forum je zaokrožila okrogla miza na temo »Izzivi pri razvoju dejavnosti klimatizacije, greja in hlajenja«. Udeležencem foruma je predaval eminentni zbor mednarodno uveljavljenih strokovnjakov z Danske, Francije, Anglije, Srbije, Črne Gore, Italije, Albanije in Slovenije. Klima Forum bo organiziran tudi v letu 2007 oziroma bo postal tradicionalen dogodek.

### Program Klima Foruma

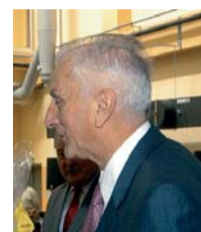
#### 1 del: Termično udobje, distribucija zraka v prostoru, prenos toplote



**Dr. Ole Fanger**, Mednarodni center za notranje okolje in energijo, Danska Tehnična Univerza in Univerza Syracuse, ZDA  
Dr. Ole Fanger je teden dni pred forumom umrl v ZDA. Njegovo temo je predstavil dr. Arsen Melikov, ki je v

njegov spomin orisal življenjsko pot tega svetovno znanega strokovnjaka za področje klimatskega ugodja v notranjih prostorih, prejemnika trinajstih častnih doktoratov.

Predavanje: **Bodoči izziv za KGH: Veliko večja kakovost notranjega zraka ob prihranku energije**



**Dr. Branslav Todorović**, Univerza v Beogradu, Srbija  
Predavanje: **Obnašanje stavb kot kopija človeškega organizma**



**Dr. Peter V. Nielsen**, Univerza Aalborg in Mednarodni center za notranje okolje in energijo, Danska  
Predavanje: **Primerjava med različnimi načini distribucije zraka**



**Dr. Arsen Melikov**, Mednarodni center za notranje okolje in energijo, Danska Tehnična Univerza  
Predavanje: **Osebnost preživetja**



**Dr. Alberto Cavalini**, Univerza v Padovi, Italija  
Predavanje: **Sodobni prenosniki toplote za KGH**

#### 2 del: Odličnost, učinkovitost in bodoči razvoj



**Dr. Kazić, Dr. Vušanović**, Fakulteta za strojništvo v Podgorici, Črna Gora  
Predavanje: **Eksergija in KGH**



**Dr. Marija Todorović**, Fakulteta za agronomijo, Srbija  
Predavanje: **Analiza obnašanja stavb za energetsko učinkovitost tehničnih, KGH in sonaravnih distribuiranih sistemov za proizvodnjo energije**



**Dr. Ramadan Alushaj**, Fakulteta za strojništvo, Politehnična Univerza v Tirani, Albanija  
Predavanje: **Izkušnje pri profitabilni izbiri toplotnih črpalk pri več lastniški administrativni zgradbi (primer uporabe Twin towers v Tirani)**



**Dr. Peter Novak**, REHVA, Energotech, Ljubljana, Slovenija  
Predavanje: **Izzivi razvoja KGH v 21. stoletju**

#### 3 del: Vloga EPBD in ostale direktive bodočega razvoja HVAC, nova regulativa v Sloveniji



**Dr. Jérôme Adnot**, Center za energijske študije, Pariz, Francija  
Predavanje (Daniela Bory): **Izbir postopkov za pregled Klima naprav in opredelitev vsebine izobraževalnih programov**



**Dr. Roger Hitchin**, BRE – Ustanova za gradbeno raziskovanje Ltd, Velika Britanija  
Predavanje: **Kako do učinkovitega nadzora**



**Dr. Vincenc Butala**, Univerza v Ljubljani, Fakulteta za strojništvo  
Predavanje: **Implementacija direktive o energijski učinkovitosti stavb v slovensko regulativo in OPK**

#### 4 del: Okrogla miza »Izzivi strokovne javnosti pri razvoju dejavnosti KGH«

Udeleženci so v javni razpravi odprli veliko aktualnih vprašanj in iskali odgovore nanje.

Majda Flander



V okviru foruma so bil predstavljeni tudi naslednji posterji:

#### Iz tujine:

- System for the preservation of "THE MAN WHO CAME FROM THE ICE" – Cesare Angelantoni (ANGELANTONI INDUSTRIE S.p.A.), Italija
- Some AuditAC project results: the AC running costs tool and the system recognition guide - Daniela Bory, Center for Energy and Processes, Mines de Paris, Francija
- Audits of the air conditioning systems by article 9 of Energy Performance of Buildings Directive: Simon Mubič, Vincenc Butala, Matjaž Prek, Marco Masoero, Chiara Silvi
- Making Inspections Effective - Roger Hitchin, Maxime Dupont, Jerome Adnot, Francija
- HVAC System Efficiencies for EPBD Calculations - Roger Hitchin

#### Iz Slovenije:

- Axial Fan Development - Matjaž Eberline, Matevž Dular, Marko Hočevar, Brane Širok, Gregor Alič (Fakulteta za strojništvo, Ljubljana)
- Ogrevanje in hlajenje poslovne stavbe Kostak d.d. - Edo Bahč (Bahč d.o.o., Polzela)
- Optimizacija projektiranja, izvedbe in delovanja sistema klimatizacije - Marko Bucik (HIT d.d., Nova Gorica)
- Merilna negotovost pri meritvi lamelnih toplotnih prenosnikov - Janez Dolinar (IMP Klimat d.d.)

# Dan odprtih vrat Hidrie Perles

V začetku septembra je Hidria Perles v Kranju priredila dan odprtih vrat ter s tem svečano obeležila 60-letnico proizvodnje električnega ročnega orodja v Kranju ter 70-letnico blagovne znamke Perles of Switzerland. V današnji Hidri Perles, kjer so začeli z razvojem prvega vrtnalnika že leta

1946, danes tržijo izdelke pod dvema blagovnimi znamkama: pod blagovno znamko Iskra ERO orodje za zahtevno domačo rabo, izdelki Perles of Switzerland pa so namenjeni profesionalnim uporabnikom. Slavnostna govornika prireditve sta bila Edvard Svetlik, predsednik korporacije

Hidria ter Aleksander Hatlak, glavni direktor družbe Hidria Perles. Vsi obiskovalci dneva odprtih vrat so si lahko poleg sodobno opremljene proizvodnje električnega ročnega orodja ter komponent ogledali še novo linijo profesionalnih vrtnalnikov Perles of Switzerland ter več kot deset novih izdelkov

v programu Iskra ERO. Premierno je bil na ogled tudi predstavitveni film podjetja. Za zabavo je poskrbel ansambel Gregorji, za okusne kulinarne užitke pa Kendov dvorec. V Hidri Perles so poskrbeli, da so se na dnevu odprtih vrat zabavali tudi otroci zaposlenih.

Maruša Slavec



Poslovne partnerje in zaposlene je pozdravil direktor družbe Hidria Perles Aleksander Hatlak.



Dneva odprtih vrat so se udeležili poslovni partnerji Hidrie Perles.



Obiskovalce je zabaval ansambel Gregorji, ki je med drugim zaigral tudi priredbo korarčnice Hidria.



Predsednik korporacije Hidria Edvard Svetlik in direktor družbe Hidria Perles Aleksander Hatlak sta se pomerila v ročnih spretnostih.



Gostje so si z zanimanjem ogledali najnovjša električna ročna orodja.



Tudi otroci zaposlenih so že pravi mojstri!

Otroci so najbolj uživali na velikem toboganu.



Popoldanski del dogodka je bil namenjen zaposlenim in njihovim družinam.



Sodelavke in sodelavci Hidrie Perles so svoje družine popeljali tudi v proizvodne prostore.

## Izbrali smo zmagovalno ptičjo hišico



Ob zaključku akcije so se ustvarjalci ptičjih hišic s svojimi umetninami ponosno postavili pred fotografski objektiv.

V soboto, 25. novembra, se je v Merkurju v ljubljanskem BTC v družbi Matjaža Javšnika slovesno zaključil zelo atraktiven in predvsem dobrodošel natečaj pod imenom »Ustvari ptičjo hišico in sodeluj v natečaju za bogate nagrade«. Da smo Slovenci kreativni in pripravljeni pomagati ptičkom v prihajajočih zimskih dneh, je dokazalo 387 prispelih ptičjih hišic. Člani žirije so pri izboru upoštevali obliko ptičje hišice, njeno funkcionalnost ter kreativni pristop. Obliko in kreativni pristop je ocenjeval oblikovalec Dušan Grobovšek, funkcionalnost ornitolog Darko



izpeljal tako, da so se vsi prisotni do solz nasmejali. Hišice, ki jih bodo avtorji pripravljene oddati, bodo podarjene Društvu za opazovanje in preučevanje ptic Slovenije ter nekaterim parkom, upokojskim domovom in zavodom ter šolam.

Mariša Slavec

### NAGRAJENCI:

#### 1. nagrada:

oprema za delavnico in električno ročno orodje Iskra ERO v vrednosti 500.000 SIT (2.086,46 EUR) **DUŠAN KORELC, LJUBLJANA-POLJE.**

#### Utemeljitev žirije:

Hišica je izjemno funkcionalna. Je izvirna in slovenska hkrati. Odlikuje jo natančna izdelava. Ohranila je čisto obliko. Je naravna, zadržana, preprosta. Ne moti okolja in je v skladu z naravo ustvarjanja. Ne straši ptic ter elegantno funkcionira v vsakem okolju.

Ima skrito lastnost. Streha se namreč odpre in hiško lahko napolnimo s hrano. Spodaj na dnu ima stožec, zaradi katerega hrana ne ostaja na sredini, temveč se enakomerno posipa skozi odprtine. Skozi okna lahko opazujemo, koliko je še hrane - hrana pa je vedno na varnem. Hišica je narejena tako, da brez težav vzdrži tudi najbolj mrzle zime. Ptički v tej hiški imajo hrano vedno suho in na varnem - tudi ob najmočnejšem dežju, vetru in snegu.

#### 2. NAGRADA: 20 X AKUMULATORSKI VRTALNIK ISKRA ERO

1. MILENA FALLE, PODNART
2. OŠ LJUDSKI VRT PTUJ, PTUJ, mentor: MIRAN PETEK Učenci: NEJC VODRIH, TADEJ TOFANT, ALEŠ KOTNIK, JAN ZMAZEK

3. SAMO KALIŠNIK, KAMNIK
4. JOŽE ŠKALIČ, MURSKA SOBOTA
5. EVA ZORN, LJUBLJANA
6. JERNEJ KOSMAČ, TRŽIČ
7. NEJC FLISEK, ZAGORJE OB SAVI
8. LIDIJA MIKLAČIČ, LJUBLJANA
9. TINA KRMEJ mentor: IGOR SELJAK, MOKRONOG
10. JANEZ CERAR, MORAVČE
11. FRANC IN JAKA POGAČNIK, TRŽIČ
12. MAJA PETROVIČ IN BART ELFERING, DOL PRI LJUBLJANI
13. MIODRAG JEVTIČIČ, KRŠKO
14. BORIS BEZJAK, PTUJ
15. DUŠAN MARKIČ, TRŽIČ
16. JOŽE JAVŠNIK, CELJE
17. SIMON IN MAJA MODRIJAN, DOBROVA
18. MATJAŽ ŠOŠTERIČ, LUKOVICA
19. FRANC ZAJEC, LJUBLJANA
20. IŠČEMO AVTORJAJ!

#### 3. nagrada: majica Iskra ERO

– zasluženo so jo prejeli vsi ostali avtorji Vsem nagrajencem še enkrat ČESTITAMO! Še enkrat se v imenu znamke Iskra ERO, Merkurja in seveda ptic zahvaljujemo vsem sodelujočim za plemenit in prijazen izraz vaše ustvarjalne narave.

#### Posebne omembe: zaradi izbire materialov in kreativnosti

1. STANE BARBER, VELENJE
2. ROK HVALA, NOVO MESTO
3. BOJAN POŽAC, IZOLA



Prvo nagrado je iz rok voditelja zaključne prireditve Matjaža Javšnika prejel Dušan Korelc.



## Hidria na kongresu Automobil Forum

Na povabilo ugledne nemške strokovne avtomobilistične revije Automobil Produktion je Hidria konec septembra letos na letnem kongresu Automobil Forum v avstrijskem Gradcu preko dvesto uglednim gostom predstavila svoj preboj med vodilne evropske družbe, ki se osredotočajo na razvoj, proizvodnjo in trženje delov in sistemov avtomobilskega motorja in krmilnega sistema.

V ugledni družbi predavatelj iz vrhov vodilnih evropskih avtomobilskih družb (Audi, Mercedes Benz, PSA, KTM, Bosch idr.) je podpredsednik korporacije Iztok Seljak predstavil uspešen razvoj in hiter prehod Hidrie od nizkocenovnega posnemovalca preko razvojnega dobavitelja v ustvarjalca inovativnih rešitev. Po nekaj letih intenzivnega uveljavljanja v avtomobilski industriji, izgradnji koncepta inovativnega centra, lastnih raziskovalnih inštitutov ter inovativne kulture Hidria uspešno ponuja odgovore na nekatera strateška vprašanja prihodnosti s področja mobilnosti potnikov in blaga v Evropi in širše. S svojimi patentiranimi rešitvami, ki bodo v serijski proizvodnji po letu 2008, bo neposredno prispevala k zmanjšanju porabe goriva in emisij avtomobilskih motorjev ob istočasnem povečevanju njihove specifične moči. Postopoma se Hidria z lastnimi rešitvami vključuje v trend hibridizacije in nudi celovite lastne rešitve elektromotorskega



Iztok Seljak na avtomobilskem kongresu

pogona za motocikle kot osnovo za vstop v ta segment tudi za vgradnjo v avtomobile.

Hidria je udeležencem kongresa, ki preko svojih družb letno nabavijo več sto milijard evrov vredne dele in sisteme za vgradnjo v svoja vozila, predstavila tudi širše priložnosti, ki jih za izboljšanje evropske konkurenčnosti na tem področju nudi slovenska industrija avtomobilskih delov. Opozorila je na dejstvo, da so se poleg Hidrie v Sloveniji razvile številne druge družbe, ki prevzemajo vodilne vloge v svojih segmentih, vendar so s strani evropskih avtomobilskih korporacij, ki se v veliki meri osredotočajo na Indijo, Kitajsko, Rusijo, pogosto neupravičeno spregledane. Zato je Hidria poudarila, da je za razvoj uspešnega sodelovanja poleg opozarjanja slovenskih družb nase in na svoje inovativne razvojne potencialne nujno potreben tudi bolj sistematičen strateški pristop velikih korporacij do izkoriščanja teh priložnosti. V tem se skriva velik potencial za občuten dvig evropske konkurenčnosti pri zasledovanju cilja – postati najkonkurenčnejše svetovno gospodarstvo. "Ne sprašujte se zato samo, kaj lahko za vas naredi Hidria, Slovenija in širša centralno-vzhodna Evropa, temveč tudi, kaj lahko z vašim bolj pozitivnim strateškim pristopom do nas zase storite vi sami!" so bile besede, s katerimi je odmeven nastop zaključil Iztok Seljak.

Helena Tušar

## Posel z Ivecom

V začetku novembra je Hidria začela s prvimi dobavami čepnih svečk proizvodnji malih dizelskih motorjev Iveco v Foggii na jugu Italije. Hidria bo s čepnimi svečkami, izdelanimi v tolminski družbi Hidria AET, pokrivala Ivecove potrebe pri proizvodnji novega Euro 4, tako štirivaljnega 2,3 kot tudi 3-litrskega dizelskega motorja. Motorje, izdelane v Foggii, Iveco dobavlja avtomobilski korporaciji Fiat, ki jih v svoji proizvodnji v Suzzari blizu Milana vgrajuje v lahke dostavnike Fiat Dobbio, v Valladolidu v Španiji pa v dostavnike Fiat Daily. S poslovnim sodelovanjem z Ivecom Hidria uspešno uresničuje začrtano strategijo: postati eden vodilnih globalnih ponudnikov celovitih rešitev hladnega zagona za nove, visoko učinkovite dizelske motorje z notranjim izgorevanjem. Strateški načrt divizije



Hidria Automotive je tudi prevzemanje vodilne vloge v segmentu tovornih vozil, zato ima sklenjen dogovor z Ivecom, hčerinsko družbo korporacije Fiat Spa in eno najmočnejših evropskih družb v omenjenem segmentu, še toliko večjo težo. Nove priložnosti se Hidrii obetajo tudi zaradi nedavno izvedene reorganizacije skupine Fiat Spa, ki prinaša tesnejše sinergične povezave

med doslej dokaj avtonomno vodenimi hčerinskimi družbami: Iveco, Fiat Auto in Case New Holland, s katerim Hidria tudi že sodeluje. Rezultat uspešnega dela strokovnjakov v Hidria Inštitutu Automotive v Tolminu so namreč številne inovativne rešitve za izzive prihodnosti, med njimi tudi rešitve za nove, strožje emisijske norme Euro 5, ki bodo stopile v veljavo leta 2010.

## Priznanje Perkinsa

Uspehu ob sklenjenem poslu z Ivecom se je v letošnjem letu pridružilo tudi priznanje korporacije Perkins, ene vodilnih globalnih korporacij na področju proizvodnje velikih dizelskih motorjev. Perkins je priznanje podelil tolminski družbi Hidria AET za odlično sodelovanje.

Helena Tušar



## Hidria za Renault

Renault Slovenija je sredi septembra v Velenju slovenski javnosti predstavil novi model avtomobila Renault Megane Scenic. Na predstavitvi je sodelovala tudi Hidria, razvojni dobavitelj odličov za omenjeni model. Hidriini strokovnjaki so inovativnim rešitvam za volanski mehanizem



Hidria je za novi Renaultov avtomobil razvila inovativne rešitve za volanski mehanizem

novega Renault Megane Scenic posvetili dve leti razvojnega dela. Razvoj v Hidrii je potekal simultano z razvojem v globalni japonski korporaciji NSK, preko katere Hidria dobavlja svoje izdelke Renaultu. Novi volanski mehanizem je okolju prijazen, odlikujejo ga tišje delovanje, manjša poraba goriva in boljše povratna informacija. Volanski mehanizem zavzema manj prostora, reducirana je tudi njegova teža.



Novi Renault Megane Scenic

Na področju krmilnih mehanizmov Hidria sodeluje tudi z večino drugih evropskih avtomobilskih korporacij. Povečuje obseg proizvodnje zahtevnih aluminijastih delov za krmilne sisteme v novem Peugeotu 207. S specifičnimi tehnološkimi in procesnimi rešitvami postaja vodilni dobavitelj lamel za elektromotorje na krmilnih mehanizmi v Evropi, ki jih dobavlja za avtomobile Ford Focus, Volvo S40, Renault Modus, Clio 3, Mini Cooper, Opel Astra, novi Opel Corsa ter številna vozila, ki bodo na tržišče prišla v letu 2007 in kasneje. Med drugim razvija tudi rešitve za dele krmilnega sistema za prihajajoča Fiat 500 in Ford K ter za številna vozila japonskih avtomobilskih proizvajalcev v Evropi.

Helena Tušar

## IKK v Nürnbergu

Hidria je med 18. in 20. oktobrom v nemškem Nürnbergu razstavljal svoje najnovejše rešitve za industrijo klimatizacije, gretja in hlajenja. Nastop na velikem mednarodnem sejmu IKK za Hidrio predstavlja eno ključnih sejemskih predstavitev v letu, saj naj sodobnejši trendi na razstavi privedejo tako obstoječe kot potencialne kupce ter pooblaščenec distributerje Hidriinih izdelkov z vsega sveta. Hidria Rotomatika je tokrat predstavila program motorjev za polhermetične kompresorje ter program ventilatorjev z zunanjim rotorjem, ki po novem ponuja širšo paleto različnih dimenzij. Oba programa sodita med najhitreje rastoče segmente industrije klimatizacije, gretja in hlajenja, zato v družbi načrtujejo večje investicije v razvoj in nakup novih proizvodnih tehnologij, s čimer se bodo uvrstili med prva dva proizvajalca motorjev za polhermetične kompresorje v Evropi. Na sejmu IKK so bile razstavljene tudi novosti Hidriine družbe IMP Klima,



in sicer dva tipa toplotnih prenosnikov za vgradnjo v klimatske naprave, toplotni prenosnik za vgradnjo v talne konvektorje ter klimatska naprava z integrirano elektro-krmilno omarico in t. i. touch screen zaslonom za upravljanje. Kupci so si lahko ogledali tudi predstavitev programov družbe

Hidria IMP Klima. Sejem IKK, ki je letos potekal že 27. zapovrstjo, v svetovnem merilu predstavlja enega izmed vodilnih sejmov hlajenja, prezračevanja in klimatizacije. Na razstavišču se je letos predstavilo 893 razstavljalcev iz 99 držav.

Renato Leoni

## Automechanika v Frankfurtu

Hidria se je sredi septembra predstavila na mednarodnem sejmu Automechanika v Frankfurtu. Korporacija se vse bolj uvršča med vodilne evropske proizvajalce izbranih sestavnih delov in sistemov v in na motorju ter krmilnih sistemov. Hidriina primarna dejavnost je osredotočena na elektronsko vodene sisteme za hladni vžig dizelskih motorjev in visoko precizne obdelane aluminijaste dele. Poleg tega Hidria Automotive prevzema tudi vodilno vlogo na področju lamel za avtomobilске električne motorje in fino ščancane dele za avtomobilске aplikacije. Portfelj je pred kratkim nadgradila z gredmi in njihovimi kompleksnimi ozobljenji. Hidria Automotive trenutno lansira na trg več novih proizvodov in razvojnih projektov in ponuja številne inovativne rešitve.

## Motor

Inovativni pristop Hidrie k razvoju novih fino ščancanih delov v dizelskih sistemih skupnega voda omogoča povečanje njihove učinkovitosti in bistveno zmanjša stroške – najprej je bil uporabljen pri sistemih skupnega voda tovornjakov IVECO. Posebej zasnovana rešitev fino ščancanih delov bo leta 2007 vgrajena v nove kompresorje za klimatske naprave novih vozil VW/Audi. Začetne pozitivne izkušnje z gredmi za zaganjalnike in alternatorje za težka vozila,



med drugim se uporabljajo v Mercedesovih in drugih tovornjakih, so osnova za nadaljnji intenzivni razvoj gredi. Po tem, ko so bili leta 2005 na trg lansirani deli posvem nove električne vodne črpalke za šestvaljne bencinske motorje BMW, so v teku intenzivne

priloge za zagon proizvodnje novih delov inovativne električne vodne črpalke za BMW-jevo novo generacijo štirivaljnih bencinskih motorjev v letu 2007, ki jih Hidria razvija v sodelovanju s svojim strateškim partnerjem Kolbenschmidt Pierburg z namenom razvijanja >>

novih nadgrajenih rešitev, ki so tehnično in ekonomsko ustrezne tako za premium razred kot tudi za masovno uporabo. Hidria razvija in patentira celoten program inovativnih električnih grelnikov PTC, ki bo v proizvodnji leta 2008 skupaj z novimi rešitvami grelnikov za ogrevanje zraka v sesalni cevi v motor. Da bi se lahko spopadli z okoljskimi izzivi in pomembno prispevali k zmanjšanju emisij, so Hidriini strokovnjaki razvili visokotemperaturne jeklene dizelske čepne svečke, ki jih podpirajo sistemi elektronskega nadzora v skladu z zahtevami Euro 5 – sistemi bodo uvedeni v težka dizelska vozila v letu 2007. Hidria načrtuje tudi izdelavo rešitev za hladen vžig v najmodernejših dizelskih osebnih vozilih, vključno s keramičnimi različicami. S tem se uvršča med štiri najpomembnejše globalne ponudnike inovativnih rešitev za hladen vžig dizelskih motorjev z več kot 10% svetovnim tržnim deležem, ki se bo glede na nov razvoj in proizvodnjo v bližnji prihodnosti bistveno povečal. Hidriini inženirji so razvili delujoč inovativni patentiran hibridni pogonski sistem Stop-Start za motorna kolesa s številnimi novimi rešitvami na področju zmanjševanja emisij, zniževanja porabe, izboljševanja moči in pospeškov ter številnimi drugimi še ne uporabljenimi rešitvami v industriji – številni prototipi se trenutno uspešno testirajo in prehajajo v fazo odločitev za serijske aplikacije kot osnova za spopadanje z izzivi, ki jih prinašajo avtomobilski hibridi. Poleg reševanja problemov emisij na



samem izvoru bo Hidria leta 2007 začela s serijsko proizvodnjo sistemov za regeneracijo dizelskih filtrov trdnih delcev.

#### Krmiljenje

Hidria povečuje obseg proizvodnje zahtevnih aluminijastih delov za

krmilne sisteme v novem Peugeotu 207 in face-lift različici Megana Scenic. S specifičnimi tehnološkimi in procesnimi rešitvami postaja vodilni dobavitelj lamel za električne motorje na krmilnih mehanizmih v Evropi, danes oskrbuje platforme za Ford Focus in Volvo S40, Renault Modus in Clio 3, Mini Cooper, Opel Astra,

novi Opel Corsa... ter številna vozila, ki bodo na tržišče prišla v letu 2007 in kasneje. Med drugim razvija tudi rešitve za dele krmilnega sistema za prihajajoča Fiat 500 in Ford K ter za številna vozila japonskih avtomobilskih proizvajalcev v Evropi.

Darja Volarič

## EME Indianapolis

Globalna usmerjenost družbo Hidria Rotomatika vodi k aktivnostim tudi na drugih kontinentih, zato je v drugi polovici septembra razstavljala na sejmu EME Indianapolis, ki za nekaj dni združi vse pomembne proizvajalce materialov, izolacijske in merilne opreme ter tehnologije za proizvodnjo elektromotorjev. Program lamel in

rotorjev si od predstavite na sejmu obeta predvsem večanje prepoznavnosti podjetja in aktivnost v ZDA, kar je še dodatno podprto z lokalno prisotnostjo uspešnega ameriškega prodajalca, ki skrbi za dnevne kontakte s kupci družbe Hidria Rotomatika in odpira vrata novim projektom.

Renato Leoni



## Euroblech Hannover

Zadnji sejem v jesenskem obdobju, na katerem je razstavljala Hidria Rotomatika je bil Euroblech Hannover, ki vsaki dve leti vsem ponudnikom iz industrije proizvodnje, obdelave,

predelave in prodaje pločevine nudi možnost, da predstavijo svoje nove dosežke. Hidria Rotomatika, kot ena izmed vodilnih proizvajalcev lamel iz elektromagnetne pločevine ter hitro

rastočega programa fino štancanih delov poleg promocije in razgovora s kupci na tem sejmu opravi predvsem razgovore z dobavitelji materialov in opreme. Sodelavci iz razvojno-tehničnih

področij lahko s temeljitim ogledom sejma dobijo najnovejšo sliko in trend razvoja tehnologij in aplikacij v tej industriji.

Renato Leoni

## Tomosove novosti na sejmu EICMA



Novembra letos je družba Tomos ponovno razstavljala svoja dvokolesa na 64. mednarodnem motorističnem sejmu EICMA 2006, kjer se vsako leto predstavijo svetovni proizvajalci dvokoles in vsi, ki v tej branži nekaj veljajo. Sejem je od lanskega leta na novem razstavišču in postaja iz leta v leto bolj pomemben. Tomos se milanskega sejma udeležuje že vrsto let. Letos je ponovno predstavil model Hip Hop, tokrat kot predserijski izdelek z bogato dodatno opremo, ki je namenjen pošti in ostalim vrstam dostave, primeren je tudi za individualno uporabo. V prihodnji pomladi je planirana serijska proizvodnja tega modela, za katerega v Tomosu računajo, da bo na tržišču uspešen. Novi model Racing 45, ki izhaja iz predhodnega modela Youngster Racing, so tokrat predstavili v atraktivnih barvnih kombinacijah,

ki so jih za Tomos pobarvali mladi grafitarji. Razstavili so tudi model FunTastic 25, ki je izvedenka istega modela za nizozemski trg ter družino Youngsterov. FunTastic in Youngster sta z lepimi barvami, prednjo košaro in otroškimi sedežem postala veliko bolj žensvena in s tem bližje okusom ženskega spola. Zelo tržno uspešen model na Nizozemskem je Standard, ki so ga prav tako predstavili v novi barvi. Novost je Sport R, ki bo postopoma zamenjal Flexerja. Model so opremili z novim, udobnejšim sedežem, sodobnimi smerokazi ter novimi prednjimi hidravličnimi vilicami, ki bodo del serijske opreme za vozila modelnega leta 2007. Uspešno nadaljevanje vozil s 125 kubičnim pogonskim agregatom so zastopali modeli SM 125 FS z izpušnim sistemom Akrapovič. Poleg tega bo Tomos v letu 2007 kupcem ponudil model SM 125 Replica Open, ki je enako vozilo, kot so ga mladi dirkači uporabili v sezoni 2006, v klasi Open. Razstavljen je bil tudi model SE 125 F z razpoložljivo dodatno opremo. Veliko zanimanja je poželo novo konceptno vozilo v klasi mimi GP s tovarniško oznako D 1. Premierno



so namreč predstavili novi mali dirkalnik, ki so ga razvili skupaj z dirkalnim timom Capirossi Safety School. Namenjen je tekmovalnemu prvenstvu kategorije v nastajanju. Podobna vozila že obstajajo, in sicer španski Metrakit in francoski Conti, ki že uspešno tržijo omenjeno vozilo. D 1 je pomanjšana verzija GP-ja z



D1 je narejeno v razvojnih oddelkih Tomosa. Z omenjenim vozilom želi Tomos v sodelovanju s partnerji vpeljati tekmovanje za državno prvenstvo. Da bi obiskovalce sejma spomnili na bogato zgodovino Tomosa v tekmovalnem športu, so razstavili tudi



dvotaktnim, vodno hlajenim agregatom s 75 ccm, šestimi prestavami in obilico konjskih moči. Vse komponente so visoko tehnološko razvite; celoten okvir in nihajna vilica sta iz aluminija. Vozilo

tekmovalno vozilo Tomos GP 71 iz leta 1971. Motorno kolo GP 71 je bilo narejeno v navezi z Ringhlinjem kot delujoči prototip za italijanskega voznika Gilberta Parlottija. »Monocoque« okvir je narejen iz armiranega poliestra in je patentiran kot Tomosov izum. Dirkalnik s prostornino 50 ccm je dosegal hitrosti do spoštljivih 185 km/h. Na sejmu EICMA je razstavljala tudi družba Hidria AET, ki je predstavila svoje novosti za industrijo motociklov.

Samo Čok

## Novi vrtalniki na MOS

Blagovna znamka Perles of Switzerland, ki letos praznuje 70 let, je septembra na Mednarodnem obrtnem sejmu v Celju premierno predstavila novo družino profesionalnih vrtalnikov PSB9. Vhodna moč novih vrtalnikov je od 750 do 1250 W. Vsi vrtalniki bodo opremljeni z glavnim ročajem z mehkim oblogami, ki bo omogočal zanesljivejši oprijem. Profesionalci bodo lahko izbirali med klasično vrtalno glavo, opremljeno s ključem, ali hitrovpenjalno vrtalno glavo, ki jo

zategnemo ročno. Za enostavnejše in zanesljivejše vpenjanje svetrov pri uporabi vrtalnih glav, ki niso opremljene s ključem, bodo vrtalniki opremljeni z aretacijo vretena, ki bo omogočala uporabo vpenjalne glave z eno daljšo zategovalno tulko. Najmočnejša varianta vrtalnika bo opremljena z visokokakovostno samozatezno vpenjalno glavo. Za to vpenjalno glavo je značilno, da se pri povečani obremenitvi svedra sama dodatno zateza, zato sveder v njej



nikoli ne zdrsne. Hidria Perles je na MOS-u poleg novosti profesionalne blagovne znamke Perles of Switzerland, predstavila tudi številne novosti



blagovne znamke Iskra ERO, ki je namenjena vsem kreativnim posameznikom.

Maruša Slavec



## Kariera / 06



Hidria se je konec oktobra predstavila na sejni Kariera / 06, ki je potekal na Gospodarskem razstavišču v Ljubljani. Organizatorji so dogodek poimenovali najprestižnejši karierni dogodek leta.

Na sejni je korporacija predstavila širok spekter kariernih priložnosti, ki jih ponuja potencialnim novim sodelavkam in sodelavcem, predvsem strokovnjakom naravoslovnih in tehničnih ved. Obiskovalci Hidriinega razstavnega prostora so se lahko osebno srečali z odgovornimi za kadrovske področje v korporaciji, oddali svoje življenjepisne, izpolnili vprašalnike za iskalce zaposlitve, si ogledali razpise



## Idrijski maturanti na obisku



Hidria je sredi oktobra gostila preko 70 dijakov idrijske gimnazije Jurija Vege. Srečanje je bilo namenjeno predvsem promociji študija tehničnih ved in seznanitvi z možnostmi zaposlitve v korporaciji. Dijaki četrtih letnikov Gimnazije Jurija Vege Idrije so v prostorih Hidria Inštituta Klima v Godeviču najprej prisluhnili predstavitvi

prostit delovnih mest ter ob ogledu korporativnih filmov in branju Hidriinih časopisov spoznali vsakdanji utrip v korporaciji. Dragocene informacije in osebne izkušnje o graditvi uspešne kariere je predstavil podpredsednik Hidrie Iztok Seljak, ki je v sklopu predavanj »Velikašne kariere« spregovoril o svoji poslovni poti ter energiji in znanju, ki ju je vložil v izgradnjo kariere. Poslušalcem je na podlagi lastnih izkušenj spregovoril o pogojih za razvoj uspešne kariere, svojem delovnem ritmu in učinkovitem razporejanju časa, vse to pa s poudarkom na timskem delu, spoštovanju sodelavcev in dajanju priložnosti za njihov razvoj, na medsebojnem zaupanju in odgovornosti, ki odlikuje Hidriine ekipe in jim pomaga do uspehov. Karierno predavanje Iztoka Seljaka je bilo eno od 26 predavanj, ki so na sejni Kariera / 06 potekala tekom celega dneva. Poleg Hidrie se je na Gospodarskem razstavišču predstavilo še 58 drugih delodajalcev.

Tanja Kenda

## Razvoj strategije inovativnosti

Tri Hidriine inštitute, razvojne oddelke družb in tehnološke centre povezuje skupna ideja o razvoju izdelkov in tehnologij, ki temeljijo na inovativnih idejah in rešitvah in uvrščajo Hidrio med najprodnarnejše korporacije v izbranih tržnih nišah. Ko razvojno raziskovalno delo podpremo s celim nizom aktivnosti, usmerjenih v izgradnjo okolja, ki vzpodbujata kreativno, inovativno razmišljanje, temelječe na znanju ter povezovanju pa lahko govorimo o Hidriinem Inovativnem Centru. Inovativni center Hidrie je temelj za razvoj strategije inovativnosti, katere rezultat bo unikaten, fleksibilen model okolja, v katerem bodo zaposleni Hidrie lahko uresničevali svoje kreativne zamisli in v katerem bo inovativno razmišljanje in delo nagajeno in cenjeno.

Po prvih osnutkih in okvirnem predlogu dela so bile aktivnosti v letu 2005 namenjene razvoju oz. promociji ideje o nujnosti vzpostavitve Inovativnega centra Hidrie, leto 2006 pa je bilo že usmerjeno v postavljanje temeljev nadaljnjega razvoja strategije inovativnosti z izvajanjem celega niza aktivnosti, ki so potrebne, da Inovativni center Hidrie lahko v celoti in polno deluje. Oblikovan je bil model Hidria Inovativnega centra s petimi stebri ter štirimi vsebinskimi področji: izdelki, tehnologije, procesi, organizacija.

Konkretno aktivnosti so tekle na področju povezovanja z najkompetentnejšimi partnerji, s katerimi lahko ob ustrezni kombinaciji znanja in izkušenj razvijemo izdelke z novimi, inovativnimi rešitvami, ki jih naši kupci potrebujejo in želijo. S tem namenom smo skupaj s še dvema partnerjema, Zavodom za gradbeništvo Slovenije in Avtomobilskim grozdom,

ustanovili tehnološko platformo ERTRAC Slovenija, ki pokriva strateške usmeritve na nacionalnem nivoju na področju cest, vozil in transporta. Takoj smo se tudi vključili v evropsko tehnološko platformo ERTRAC, preko katere smo navezali stike z najkompetentnejšimi soustvarjalci strategije razvoja avtomobilske industrije do leta 2025. Projekt je podprlo tudi Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo.

Preko povezav z ERTRACom smo se preko Fakultete za elektrotehniko iz Ljubljane lahko vključili v združenje EARPA.

ki povezuje vse najboljše evropske razvojno raziskovalne institucije s področja avtomobilske industrije. Navezujejo tudi stike s CLEPO, združenjem proizvajalcev komponent, EUCAR-jem, ki povezuje evropske proizvajalce vozil, kot edini slovenski predstavnik pa smo sodelovali na mednarodni konferenci TRA v Goteborgu, ki

je z več kot 1000 udeleženci povezala vse, ki v Evropi kakorkoli sodelujejo v strateškem razvoju na področju cestnega transporta. Izredno pomembno pa je tudi dejstvo, da bo konferenca TRA 2008 potekala v Sloveniji, s čimer bomo lahko še utrdili svoj položaj na tem področju.



Za nadaljnji razvoj divizije Klima je bila pomembna vključitev v evropsko združenje EUROVENT, v katerem sodelujemo preko Grozda KGH in v katerem smo že prevzeli vodenje delovne skupine za distribucijo zraka.

Naslednje veliko področje, ki smo ga pokrivali z delom v Inovativnem centru Hidrie je pridobitev sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj za sofinanciranje izgradnje novega Inštituta v Tolminu. Projekt je bil izredno pozitivno sprejet in podprt tudi s strani Državnih institucij in ministrstev, saj se neposredno vklaplja v strategijo razvoja Slovenije. Enako lahko rečemo tudi za naš tretji Inštitut za materiale in tehnologije, ki bo lociran v Spodnji Idriji in ki bo predstavljal z vidika vključitve naprednih tehnologij na področju energetske učinkovitosti pilotni in unikaten projekt Slovenije. Načrtovanje, ki ga izvajamo skupaj z eno najboljših raziskovalnih institucij na tem področju, Arsenal researchcom z Dunaja, je močno podprto tudi s strani Ministrstva za okolje in prostor.

Poleg naštetega je bilo delo Inovativnega Centra Hidrie usmerjeno tudi v vodenje specifičnih projektov na nivoju celotne korporacije. Najpomembnejši je projekt Hidria SARA, ki na inovativen način rešuje obvladovanje informacij o skoraj 450 projektih družb Hidrie z vidika strateškega odločanja.

Izredno pomembno je tudi načrtno pokrivanje vsebin Akademije Hidrie, torej vsebin, ki se neposredno navezujejo z delom Inovativnega centra Hidrie. Izvedenih je bilo kar nekaj strokovnih predstavitev specifičnih razvojno raziskovalnih področij, strokovnih obiskov, obiskov kongresov, vse z namenom pridobivanja znanja za potrebe našega dela. Najpomembnejši dogodek pa je bil mednarodni Klima forum, na katerem so vodilni evropski strokovnjaki predstavili zadnje znanstvene dosežke na področju načrtovanja energetske učinkovitosti in inteligentnih sistemov klimatizacije, gretja in hlajenja.

Poleg tega smo aktivno razvijali spremljalno področja, ki bodo omogočala lažje in kreativneje delo vseh zaposlenih v korporaciji Hidria. Znanje je osnova na kateri gradimo inovativnost zato je pomembno oblikovanje takih študijskih programov, kjer se bodo študenti spoznali z najnovejšimi dosežki znanosti. V okviru »Konzorcija za uvajanje naravoslovnih in inovativnih tehničnih programov

na Primorskem« si prizadevamo, da bo znotraj Univerze v Novi Gorici v naslednjem letu zažvela Fakulteta za inovativne energije, v katero se bodo aktivno vključili tudi naši inštituti.

Leto 2007 bo namenjeno utrjevanju strategije inovativnosti, saj je najpomembnejše, da se vsi začnemo zavedati prednosti, ki nam jih ta strategija prinaša. Inovativnost je namreč nujno potreben sestavni del poslovanja za vse, katerih cilj je postati vodilen na svojem področju. Razlika med inovativnimi družbami ter tistimi, ki to niso je v današnji dobi preprežanega napredka razlika med zmagovalci in poraženci. Inovativnost ni namreč samo nekaj, kar je lepo imeti, ampak je nepogrešljivi element vseh poslovnih procesov, je področje, ki mora biti organizirano in vodeno. Operativni cilji za naslednje leto se usmerjajo v izvedbo programa izobraževanja v okviru Inovativnega centra Hidrie, ki predvideva vsaj 20 strokovnih srečanj, predstavitev, obiskov in kot najpomembnejše, izvedbo serije delavnic »Podoba razvoja«, na katerih bomo v mešanih skupinah in ob podpori vrhunskih strokovnjakov oblikovali našo, unikatno podobo in dobo razvoja za naslednja leta in, če smo malo drzni, tudi za naslednja desetletja.

Poleg tega bomo seveda še naprej oblikovali in izvajali vse podporne aktivnosti, ki so potrebne za učinkovito delo na področju inovativnosti, ustvarjali materialne in ostale pogoje za kreativno delo ter predvsem podpirali nastajanje inovativnih predlogov in rešitev na vseh področjih poslovanja. Ne omejujemo se namreč le na razvoj izdelkov, ampak se zavedamo, da je

inovativnost potrebna in nujna poleg tega tudi na področju tehnologij, proizvodnih procesov in organizacije poslovanja. Eno pomembnih področij so seveda tudi koristni predlogi vseh zaposlenih, s katerimi uvajamo neprestane izboljšave v naše delovno okolje. Celotne aktivnosti bomo podprli tudi z izvedbo Inovacijskega foruma Hidrie 2007 v marcu 2007. Poglavitna usmeritev foruma bo predstavitev koristnih predlogov, ki so bili podani v letu 2006, ter inovacij leta 2006 na področju izdelkov, tehnologij, procesov in organizacije. Najboljši bodo seveda prejeli nagrado Hidrie, dogodek bo spremljalo predavanje najboljših strokovnjakov s področja stalnih izboljšav in poslovne odličnosti, novinarska konferenca in okrogla miza na tematiko inovativnosti. Da bo izbor najboljših res odražal najvišji nivo inovativnosti in da bo sodelovanje odprto vsem, ki imajo kreativne ideje, bomo v januarju objavili natečaj z enotno oblikovanimi kriteriji sodelovanja, na katerem bodo lahko sodelovali vsi zaposleni Hidrie, ki so v letu 2006 podali inovativne rešitve na omenjenih področjih.

Uspeh Inovativnega centra Hidrie pa ni odvisen samo od navedenih usmeritev in delovanja, ampak je predvsem odraz zavedanja vseh nas, da samo nove, kvalitetne in s strategijo usklajene rešitve prinašajo konkurenčno prednost in rast, ter predvsem zavedanja in podpore vseh vodstvenih nivojev, njihove zavezanosti in predanosti ideji inoviranja.

Miloš Sturm, Tanja Mohorič

## Priznanja najlepše urejenim objektom

Oktober je bila podeljena priznanja najlepše urejenim objektom na Idrijskem. Na sklepnih prireditvi vseslovenske akcije »Moja dežela lepa in gostoljubna« sta dve priznanji prejeli tudi Hidriini družbi. V kategoriji najlepše urejen industrijski objekt je priznanje prejel Hidria Inštitut Klima, Hidria Rotomatika in Krajevna skupnost Spodnja Idrija pa sta prejeli priznanje za obnovo, vzdrževanje in urejenost mostu čez Kanomljičo pri družbi Hidria Rotomatika.



## Tekmovanje iz logike

Oktober je v osnovni šoli Idrije potekalo 21. državno tekmovanje iz logike. Tekmovanje je bilo izvedeno še na 21 osnovnih šolah po Sloveniji, udeležilo pa se ga je več kot 1800 učencev. V Idriji je tekmovalo 88 učencev najvišjih

trih razredov iz 14 osnovnih šol. Vsi tekmovalci so domov odnesli darila – med drugim tudi majico korporacije Hidria, ki je bila eden od pokroviteljev državnega tekmovanja.

## Osvojili svetovni in evropski naslov

Jubilejno, 15. leto delovanja MBK Hidria - Gensan bo zapisano v klubskih analih po treh, za klub pomembnih dogodkih. Prvi, za nadaljnje delovanje kluba pomemben dogodek, je bil podpis dolgoročne pogodbe o generalnem pokroviteljstvu družbe Hidria nad klubom. S prevzemom pokroviteljstva je Hidria s svojima družbama Hidria IMP Klima in Hidria Rotomatika izkazala priznanje dosedanjemu uspešnemu delovanju najstarejšega gorskokolesarskega kluba v Sloveniji ter mu omogočila materialno osnovo za realizacijo glavnega cilja – udeležbo najboljših članic na olimpijskih igrah v Pekingu leta 2008. S prevzemom pokroviteljstva se je klub preimenoval iz MBK Črni Vrh v MBK Hidria. Druga dva dogodka pa se nanašata na tekmovalne dosežke. Z osvojitvijo naslova evropske in svetovne mladinske prvakinje v disciplini cross country ju je dosegla Tanja Žakelj. Tanja je lanskoletnemu bronu na

svetovnem prvenstvu v Livignu, dodala slovenskemu gorskemu kolesarstvu še dve zlati medalji, evropsko iz italijanskega Lamosana in svetovno iz Rotorua na Novi Zelandiji. Osvojeva naslova pa nista samo največji klubski tekmovalni dosežek ampak sta tudi največji uspeh slovenskega ženskega kolesarstva in med največjimi, če ne največji uspeh športa v Občini Idrija. V sezoni je za črnovrški klub tekmovalo 21 tekmovalcev. Štirje so iz Idrije, po trije iz Črnege Vrha in Nove Gorice, dva iz Kopra in Sp. Idrije, po eden pa iz Cola, Čekovnika, Ilirske Bistrice, Ledin, Ljubljane, Podkrajca in Žalca. V letu 2006 je klub na državnih prvenstvih v cross countryju, vzponu in cestnem kronometru osvojil 13 medalj (štiri zlato, pet srebrnih in štiri bronaste) in s tem izenačil rekordno število iz lanskega leta. Dva naslova državne prvakinje (v krosu in vzponu) je osvojila Tanja Žakelj, preostala dva pa sta prispevala Nina Homovec v vzponu in Saša



Rupnik in krosu. Cilji za naslednje sezono so vezni na izpolnjevanje pogojev Nine Homovec in Tanje Žakelj za nastop na olimpijskih igrah leta 2008 v Pekingu. Na svetovnem in evropskem prvenstvu je cilj obeh tekmovalk usrešitev med najboljšo peterico v kategoriji žensk do 23 let. Na državnih prvenstvih si klub želi preseči v preteklih dveh letih osvojevo število medalj. Čeprav bodo nekateri tekmovalci prestopili v višje starostne kategorije in s tem močnejšo

konkurenco, upajo, da jim bo z nekaj novimi tekmovalci in vključitvijo Primoža Štrancarja kot trenerja, to uspelo. Klub bo imel v sezoni 2007 tudi ekipo za downhill, iz idrijske Sloge 1902 so namreč v črnovrški klub prestopili vsi njihovi spustaši. V letu 2007 bo MBK Hidria organiziral tudi dve tekmovanji – 1. julija tekmo slovenskega pokala »Memorial Milana Miklaviča« v cross countryju kategorije UCI E2, v avgustu pa tekmo Junior bike off road.

Jože Kenk





Če nekomu prižgeš zvezdo,  
bo osvetila tudi tvojo pot.

If you light a star for somebody,  
it will also brighten your path.



Vesel božič in srečno novo leto! Merry Christmas and Happy New Year! Froehliche Weihnachten und ein gluckliches Neues Jahr! Buon Natale e Felice Anno Nuovo! Joyeux Noël et Bonne Année! Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo! С Новым годом и Рождеством! Čestit Božič i srečna Nova godina! Srećan Božić i srećna Nova godina! Vrolijk Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar! Boas Festas e um feliz Ano Novo! Wesolych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku! Prejeme Vam Vesele Vanoce a stastny Novy Rok! Craciun Fericit si La Multi Ani! 圣诞快乐, 恭贺新年

Vsem vam, spoštovane sodelavke, spoštovani sodelavci Hidrie, vašim družinam  
ter vsem bralkam in bralcem časopisa Hidria želimo lepe praznike  
v krogu najbližjih ter zdravja, sreče in uspehov v novem letu 2007!

Vodstvo in sodelavci korporacije

Časopis Hidria izdaja: Hidria d.o.o., Nazorjeva 6, 1000 Ljubljana, podružnica:  
Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija.

Časopis brezplačno prejemajo vsi zaposleni v družbah korporacije Hidria.

Glavna in odgovorna urednica: Helena Tušar, vodja korporativnega  
komuniciranja (helena.tusar@hidria.si)

Članice in člani uredniškega odbora: Majda Flander, Brigita Gašperlin,  
Dominika Kacin, Renato Leoni, Andrejka Rupnik, Barbara Rutar, Maruša  
Slavec, Darja Volarič.

Naslov uredništva: Spodnja Kanomlja 23, 5281 Spodnja Idrija, Slovenija  
T: +386 5 37 56 457

F: + 386 5 37 56 470

Foto: Robert Zabukovec, Jani Peternelj, Polona Šemrl, Božo Uršič, Igor  
Lapajne, Rado Miklavčič, arhiv Hidrie in njenih družb

Oblikovanje: Saatchi & Saatchi

Oblikovanje praznične voščilnice: Matjaž Kofol, Studio Bikini

Celostna podoba: Arsenal

Tisk: Grafika Soča

Naklada: 8000 izvodov